

LIMITED ONE-YEAR WARRANTY

ACCO Brands warrants to the original consumer purchaser for one-year that this product will be free from original defects in materials or workmanship under normal use. Should this product fail to perform for either of the above reasons, ACCO Brands, in its discretion, will repair or replace the defective product with an equivalent product at no charge to you, other than certain transportation charges. You are responsible for the costs of shipping the defective product to ACCO Brands, or its designated repair center.

This warranty also does not cover damage to the product due to abuse, misuse, neglect, accident, modification or damage during shipping.

THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE WARRANTY OF ACCO BRANDS, AND IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT SHALL ACCO BRANDS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

ACCO Brands will advise you of the procedure to follow in making warranty claims. Contact ACCO Brands using the telephone number below, with a model number/description of the product, description of the defect, proof of original purchase, and your name, address, and area code and telephone number:

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

ACCO Canada, Inc. offre au consommateur acheteur d'origine une garantie d'un an contre vices de matériaux et de fabrication de ce produit dans le cadre d'une utilisation normale. Au cas où la performance de ce produit se trouverait affectée pour l'une des deux raisons précitées ci-dessus, ACCO Canada, Inc., à sa discrétion, réparera ou remplacera le produit défectueux par un produit équivalent gratuitement, à l'exclusion de certain frais de port qui demeureront à votre charge. Vous prendrez en charge les frais de port du produit défectueux lorsque vous l'envverrez à ACCO Canada, Inc. ou au centre de réparations désigné.

Cette garantie ne concerne pas les dommages résultant d'un mauvais traitement, d'une mauvaise utilisation, de négligence, d'accident, de modification ou de dégâts survenus lors de l'expédition.

CETTE GARANTIE EST LA GARANTIE EXCLUSIVE DE ACCO CANADA, INC., ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU TACITE, Y COMPRIS CELLES CONCERNANT LA QUALITÉ MARCHANDE ET SON ADAPTATION À UN EMPLOI PARTICULIER. DANS AUCUN CAS, ACCO BRANDS, INC. N'EST RESPONSABLE DE DOMMAGE DIRECT, ACCESSOIRE OU INDIRECT, QUEL QU'IL SOIT. Certains états ou provinces ne prescrivent pas à l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, auquel cas, la limitation ou exclusion citée ci-dessus ne s'appliquerait pas à vous. Cette garantie vous donne des droits précis, et vous êtes susceptibles de bénéficier aussi d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

ACCO Canada, Inc. vous avisera de la procédure à suivre si vous avez recours à la garantie. Contactez ACCO Canada, Inc. au numéro de téléphone ci-dessous, en donnant le numéro du modèle du produit et sa description, la preuve d'achat d'origine, votre nom, adresse, indicatif régional et numéro de téléphone.

GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑO

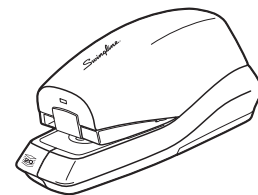
ACCO Mexicana S.A. de C.V. garantiza por un año al comprador consumidor original que este producto estará libre de defectos de origen de materiales o mano de obra en condiciones de uso normal. En caso de que este producto no funcione correctamente por cualquiera de las razones arriba citadas, ACCO Mexicana S.A. de C.V., a la sola discreción de la compañía, reparará o reemplazará el producto defectuoso por un producto equivalente sin cargo para usted, excepto ciertos cargos de transporte. Usted es responsable de pagar los costos de despacho del producto defectuoso a ACCO Mexicana S.A. de C.V. o a su centro de reparaciones designado.

Asimismo, esta garantía no cubre los daños del producto debidos a abuso, mal uso, negligencia, accidente, modificación o daños durante el transporte.

ESTA GARANTÍA ES LA GARANTÍA EXCLUSIVA DE ACCO MEXICANA S.A. DE C.V. Y REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. ACCO MEXICANA S.A. DE C.V. NO SERÁ EN NINGÚN CASO RESPONSABLE LEGAL POR DAÑOS Y PERJUICIOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES O CONSECUENTES DE NINGÚN TIPO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños y perjuicios incidentales o consecuentes, de modo que la limitación o exclusión precedente puede no ser aplicable a su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían según el estado.

ACCO Mexicana S.A. de C.V. le informará el procedimiento a seguir para realizar los reclamos de garantía. Contacte a ACCO Mexicana S.A. de C.V. usando el número telefónico abajo indicado, con el número de modelo/descripción del producto, la descripción del defecto, el comprobante de compra original y su nombre, dirección, código de área y número telefónico.

OPERATING INSTRUCTIONS MODE D'EMPLOI INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



Breeze™
automatic stapler

model 42131

engrapadora
automática

modèle 42131

agrafeuse
automatique
modelo 42131

Register your product online @ www.swingline.com
Enregistrez votre produit en ligne @ www.swingline.com
Registre su producto por Internet en www.swingline.com

Swingline®

swingline.com

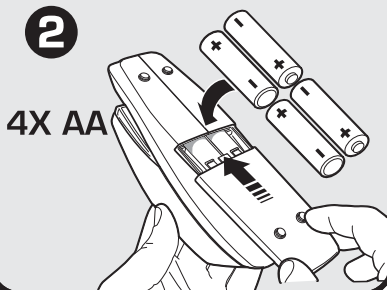
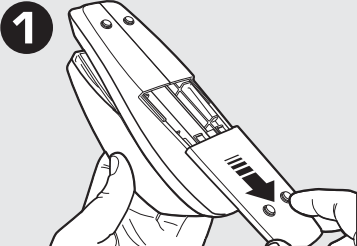


ACCO Brands
(Returns Center)
101 Bolton Ave SE
Bloomington, MS 38209 USA
Tel: 800-541-0084
©2012 ACCO Brands
Made to Swingline
standard in China

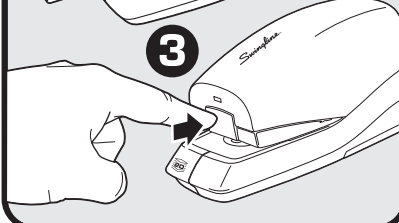
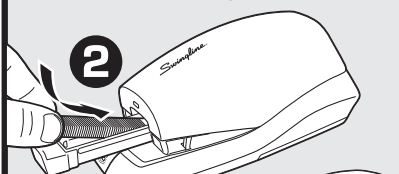
ACCO Canada, Inc.
5 Precidio Court
Brampton, Ontario
L6S 6B7
au Canada, appelez le :
1 800 268 3447
Fabriqué en Chine selon
les normes Swingline.

ACCO Mexicana, S.A. de C.V.
Av. Circuito Industrial Norte #6
Parque Industrial Lerma
22000, Lerma Eds. de México
en México llame al teléfono:
01 800 759 68 25
Fabricada en China según
normas de Swingline.

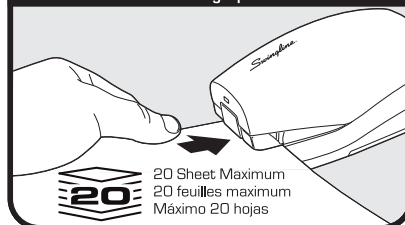
Loading Batteries
Insertion des piles
Cómo cargar las baterías



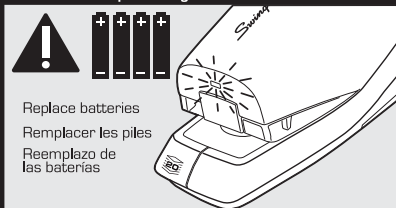
Loading Staples
Chargement des agrafes
Cómo cargar las grapas



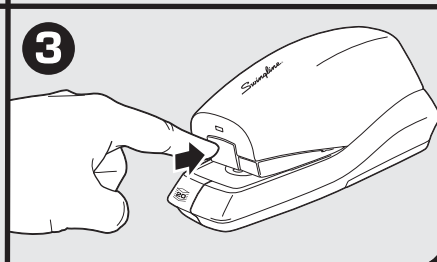
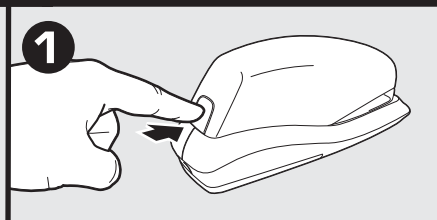
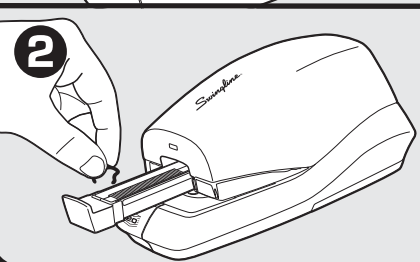
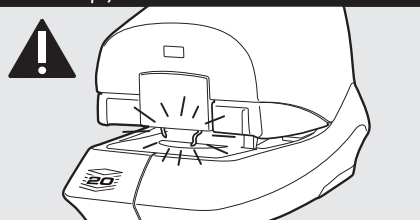
Stapler Operation
Fonctionnement de l'agrafeuse
Funcionamiento de la engrapadora



Low Battery
Pile faible
Batería con poca carga



Clearing Jams
Déblocage de l'agrafeuse
Cómo despejar atascamientos



Avoiding Jams
Comment éviter les blocages
Cómo evitar atascamientos

Use only standard size staples. Do not staple more than 20 sheets of 20 lb. paper at a time. Allow stapler to complete it's cycle before removing paper from front opening. Use quality alkaline batteries. Replace batteries if stapler stalls.

N'utiliser que des agrafes de taille standard. Ne pasagrafer plus de 20 feuilles de papier de 20 lb. à la fois. Laissez l'agrafeuse terminer son cycle avant de retirer le papier de l'ouverture frontale. Utiliser des piles alcalines de qualité. Remplacer les piles si l'agrafeuse cesse de fonctionner.

Use únicamente grapas de tamaño estándar. No engrape más de 20 hojas de papel de 20 lb. a la vez. Permita que la engrapadora complete su ciclo antes de retirar el papel de la abertura frontal. Use baterías alcalinas de buena calidad. Reemplace las baterías si la engrapadora pierde potencia y queda trabada.

Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (ni-CAD, ni-mh, etc.) batteries.

Ne pas mélanger de vieilles et de nouvelles piles. Ne pas mélanger des piles alcalines, régulières (carbone-zinc) ou rechargeables (ni-CAD, ni-mh, etc.).

No utilice pilas nuevas y viejas al mismo tiempo ni mezcle diferentes tipos de pilas. No utilice pilas de diferente tipo, grado o marca al mismo tiempo.